

I. INTRODUCCIÓN

Liminar: Miguel Ángel Asturias, casi novela. *Luis Cardoza y Aragón*
Introducción del Coordinador. *Gerald Martin*
Nuestra edición. *Gerald Martin*

II. EL TEXTO

Hombres de maíz. Miguel Ángel Asturias (establecimiento de texto y notas, *Gerald Martin*)

Notas explicativas

Apéndices

1. «Uspantán e Ilóm»
2. «La venganza del indio»
3. «Luis Garrafita»
4. «En la tiniebla del cañaveral»
5. «Le sorcier aux mains noires»
6. «Maximón, divinidad de agua dulce»
7. «Gaspar Ilóm»

Glosario. *Gerald Martin* y *Giovanni Meo Zilio*

III. CRONOLOGÍA

Cronología establecida por *Gerald Martin*

IV. HISTORIA DEL TEXTO

Génesis y trayectoria del texto. *Gerald Martin*

Destinos: la novela y sus críticos. *Gerald Martin*

V. LECTURAS DEL TEXTO

Los déspotas sumisos. *Dante Liano*

Algunos aspectos de ideología y lenguaje en *Hombres de maíz*. *Arturo Arias*

Antes y después de *Hombres de maíz*: la literatura ladina y el mundo indígena en el área maya. *Martin Lienhard*

Gaspar Ilóm en su tierra. *Gordon Brotherston*

Madre, tú me inventaste: vigencia del mito de la diosa madre en *Hombres de maíz*. *Dorita Nouhaud*

Tamizar tiempos antiguos: la originalidad estructural de *Hombres de maíz*. *René Prieto*.....

VI. DOSSIER

«Quand Miguel Ángel Asturias disparut». Aimé Césaire

Una nueva lectura de *Hombres de maíz*. *Mario Vargas Llosa*

La aventura de las lenguas imperiales. *Jean Cassou*

Hombres de maíz: el mito como tiempo y palabra (con una postdata). *Ariel Dorfman*

Asturias, un pretexto del mito. *Guillermo Yepes-Boscán*

The Text as Translation. *Ronald Christ*

Nociones surrealistas, concepción del lenguaje y función ideológico-literaria del *realismo mágico* en

Miguel Ángel Asturias. *Carlos Rincón*

Hombres de maíz, un motivo mesoamericano. *Perla Petrich*

Courir la poste en Asturies. *Bernard Graciet*

VII. BIBLIOGRAFÍA

Bibliografía establecida por *Gerald Martin*